



VITONE srl - Fraz. Gallenga n. 6 - 10087 VALPERGA (To) - Italy
 Tel./Ph. +39 0124.617145 (r.a.) - Fax +39 0124.617781
 Cap. Soc. € 624.000 i.v. - C.F. / Part. IVA 00530230010
 VAT N° IT 00530230010 - C.C.I.A.A. Torino 00530230010
 Web site: www.vitonesrl.com e-mail: info@vitonesrl.com



DOCUMENTO DI TRASPORTO

Ai Sensi Del D.P.R. 472/96 del 14/8/96

Tipo Documento Bolla	Numero 2000723	Data 16/07/20	Foglio 1
Cliente MAGNA PT SPA VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO Tel:0805858111 Fax:0805858554			
Merce da Consegnare A: VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO Tel:0805858111 Fax:0805858554			

Trasporto a Mezzo SCHWEITZER	Porto	Causale Trasporto Vendita
--	-------	-------------------------------------

Agente	Codice Cliente 4010000163	Codice Fiscale 04886850728	Partita IVA IT 04886850728
--------	-------------------------------------	--------------------------------------	--------------------------------------

Riga	Descrizione	U.M.	Quantità
006	Vs. Rifer. Ordine del Num. 5500041320 1300.91 RING GEAR Vs Cod.: 2511130091 Lotto: 271052-M 400 HESON N°pezzi X cassone 175,000	NR	1225,000
			7,000

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
 ACCETTAZIONE MERCE
 Quantità dichiarata: 1225
 Quantità effettiva:
 Tipo Imballaggio: 7
 Quantità Imballi:
 Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO
 Data controllo: 20/7/20
 Firma:

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
 Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)
 20 LUG 2020
 "Ricevuto con riserva di
 verifica su qualità e quantità"

Totale Colli	Peso Netto 5880,0000 KG	Peso Lordo 6650,0000 KG	Volume MC	Aspetto Esteriore Dei Beni CASSONI LAMIERA
--------------	----------------------------	----------------------------	--------------	---

Trasportatore SCHWEITZER GMBH & CO CARL BENZ STR.23 - 71634 LUDWIGSBURG D
--

Targa 1604U-0010418 2100-4202668 AF56632 FP 772 EK	☐ Destinatario ☐ Vettore	Data/Ora Inizio Trasporto 16/07/20 09:19	Firma Conducente	Firma Destinatario
--	---	---	------------------	--------------------

ISTRUZIONI DEL COMMITTENTE PER IL RISPETTO DEL C.D.S.:
 Il vettore è obbligato ad effettuare il presente trasporto nel rispetto della normativa vigente sulla sicurezza riferimento all'articolo 142 (limiti di velocità), all'articolo 174 (durata della guida degli autoveicoli adibiti di persone o cose) ed agli articoli 61,62,164 e 167 (carico del veicolo) del Codice della strada.

U.T.I. NR IGQU 001041.8		Sigillo Nr. / Seal Nr. / Plomb Nr.		*1249106*		1.249.106	
1) Mittente (Cognome, Nome, Stato) Sender (Name, Address, Country) Expéditeur (Nom, Adresse, Pays) SCHWEITZER SPEDITION GMBH & CO CARL-BENZ-STRASSE, 23 * LUDWIGSBURG GERMANIA				LETTERA DI VETTURA (INTERNATIONALE) (INTERNATIONAL) CONSIGNMENT CMR NR. 2020-67176 Questo trasporto, se internazionale, è sottoposto, nonostante qualunque clausola contraria alla convenzione relativa al contratto di trasporto internazionale di merci su strada (CMR). This carriage, if international, is notwithstanding any clause to the contrary, subject to the convention on the contract for the international carriage of goods by road (CMR). Ce transport, si est international, est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la convention relative au contrat de transport			
2) Destinataria (Cognome, Nome, Stato) Consignee (Name, Address, Country) Destinataire (Nom, Adresse, Pays) GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO IT				14) Trasportatore / Carrier / Transporteur G.T.S. - General Transport Service S.p.A. 70132 BARI - ITALY, Via Sasha Muciaccia, 15 - N. iscriz. albo BA/7458981/E Firma/Signature <i>lf</i> Per ordine di / Order received by / Par ordre de 20208680			
3) Luogo previsto per la consegna della merce (Località, Stato) Place of delivery of the goods (Place, Country) Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (Lieu, Pays) MODUGNO IT				15) Trasportatori successivi / Successive Carriers / Transporteur Successif SPIZ TRASPORTI SRL VIA CUSAGO 275 Milano Tel. Albo/Licens. Contratto 2020 Istruzioni di carico / Loading Instructions / Instruction de chargement Richiesta cassa : Box - &nbsp; - CARICARE TAX ENTRO LE 15.00-- aiuto al carico se necessario con TRANSPALLET			
4) Luogo e data della presa in carico della merce (Località, Stato, Data) Place and date of taking over the goods (Place, Country, Date) Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (Lieu, Pays, Date) Vittone Fraz. Gallenca, 1 Valperga IT				Orario: 07:00:00 - 13:00:00 Da/From/Depuis Valperga - IT A/TotA SEGRATE 16) Trasportatori successivi / Successive Carriers / Transporteur Successif F.LLI MELILLO SNC MELILLO DOMENICO Istruzioni di scarico / Unloading Instructions / Instruction de livraison ARRIVA LUNEDI DA MIL 20/07/2020 Orario 14:00 - 15:00 Da/From/Depuis GTS LAMASINATA - Bari A/TotA MODUGNO - IT			
5) Documenti allegati Documents attached ☐ Packing List ☐ Loading list ☐ Other							
6) Denominazione corrente della merce Nature of the goods Código NH Descrizione 84870000 Parti di macchine		Numero dei colli Number of packages Nombre des colis		Imballaggio Method of packing Mode d'emballage		Contrassegno e numeri Marks and nos Marques et numéros Peso lordo indic. 24.000	
						7) Peso lordo effettivo KG Gross Weight KG Poids Brut KG	
						8) Volume m³ Volume m³ Cubage m³	
9) Istruzioni del mittente Sender's instruction Instruction de l'expéditeur VITTONE CW29/3				17) ☐ Pedane a rendere Pallets to return Nr.			
11) Riserve ed osservazioni del trasportatore Carrier's reservations and observations Reserves, et observations du transporteur				18) Trasporto combinato (intermodale) Combined Transport (intermodal) Transport combiné (intermodal) Terminal di partenza Departure terminal Terminal de départ SEGRATE Terminal di arrivo Arrival terminal Terminal d'arrivée GTS LAMASINATA - Bari			
12) Istruzioni pagamento del nolo / Instruction as to payment for carriage / Prescriptions d'affranchissement ☐ Assegnato/Paid/Non				19) ☒ No ☐ Yes Presenza autista carico Driver present at loading chauffeur présent au chargement			
13) Compilato a Established in Bari (IT)				20) 18/07/2020			
21) Timbro e firma del mittente/caricatore Signature and stamp of the sender/loader Signature et timbre de l'expéditeur/chargeur		22) Timbro e firma del trasportatore Signature and stamp of the carrier SPIZ TRASPORTI SRL SPIZ OK VIA CUSAGO 275 20090 Milano IT Targa Motrice Tractor number plate Numéro d'immatriculation de la motrice Targa Rimorchio Tractor number plate Tractor number plate		23) Timbro e firma del trasportatore Signature and stamp of the carrier Targa Motrice Tractor number plate Numéro d'immatriculation de la motrice Targa Rimorchio Tractor number plate Tractor number plate		24) Merce ricevuta Goods received Merchandises reçues Orario di ingresso Arrival time Heure de départ Orario di uscita Departure time Heure d'arrivée	
						25) Luogo Place Lieu Timbro e firma del destinatario Signature and stamp of the consignee Signature et timbre du destinataire	